

UTTAN ÚR HEIMI

Ivast í evruni

Júst sum svenski forsætisráðharrin, Göran Persson, er farin undir eitt átak, sum skal fáa svjar at taka undir við evruni sum gjaldoyra, visir tað seg, at altsamt fleiri svjar eru farnir at venda tí fremmanda gjaldoyranum bakið.

Fyri einum mánað síðani søgdu 45 prosent av svium ja til at fáa evruna til gjaldoyra ístaðin fyri krónuna, og tá vóru 39 prosent ímóti. Nú visir ein kanning, at 43 prosent siga ja, men at onnur

43 prosent siga nei.

Í Ríkisdegnum taka allir teir borgarligu flokkarniruttan Miðflokkurin undir við evruni. Tað sama gera sosialdemokratarnir, meðan stuðulsflokkarnir hjá stjórnini, Umhvørvisflokkurin og Vinstriflokkurin, eru ímóti. Hóast sosialdemokratiskiflokkurin tekur undir við at seta evruna í gildi, eru fleiri limir á vinstravonginum í flokkinum ímóti at skifta gjaldoyra.

Biður fólk goyma vápn

Bretsku bløðini The Times og The Independent vilja vera við, at irakski forsetin, Saddam Hussein, hevur biðið fleiri hundrað av sínum embætismonnum og onnur taka lutir av hópoyðingarvápnnum við sær til hús og fjala teir har.

Bløðini siga seg hava fingið tíðindini frá bretskum stjórnarkeldum. Sambært teimum skal forsetin hava biðið embætismenn, granskarar og bøndur fjala týðningarmiklar lutir av

ymsum hópoyðingarvápnnum og ymsum kemiskum løgi. Gera teir ikki tað, kunnu teir fáa harða revsing, skriva bløðini.

The Times skrvir, at bæði Tony Blair, forsætisráðharri og George W. Bush, forseti halda tíðindini vera so álvarsom, at teir hava umhugað at mæla iraksku embætismonnum og granskarunum til at siga ST-vápnæftirlitsmonnum frá, goyma teir slik vápn við hús.

Væl vitjað torn

Á hvørjum ári fara seks milliúnir fólk upp í Eiffeltornið í París, sum sambært byarmyndugleikunum er tað best umtókta frítíðarstaðið í heiminum.

Tornið varð bygt í 1889, og 94 ár seinni høvdu 100 milliúnir fólk verið uppi í tí. Men so kom ferð á, og eftir 19 árum høvdu onnur 100 milliúnir ferðafólk verið uppi í torninum. Sostatt hava 200 milliúnir fólk

nú verið uppi í Eiffeltorninum.

Varaborgarstjórin í París, Jean-Bernard Bros, sigur, at tey fara ikki at peika á eitt ávist ferðafólk sum vitjandi nummar 200.000.000. Heldur verður skipað fyri einum felags hátíðarhaldi fyri øll tey vitjandi sigur hann og leggur afturat, at hátíðarhaldið verður samstundis ein tøkk til ferðavinnuna.

Seinur postur

Týsdagin fekk norðmaðurin Finn-Erik Vinje eitt brev frá fastur síni. Tað løgna var, at fastur hansara doyði fyri meiri enn 30 árum síðani.

Slagorðið hjá norska postverkinum er annars, at posturin kemur fram til ta ásettú tíðina, men hetta má so vera eitt frávik. Brævið, sum Finn-Erik Vinje fekk týsdagin, er stemplað í Oslo tann 29. september í 1968. Á tí eru tvey frimerki, eitt 60 oyru- og eitt fimm oyru-frimerki. Tað sæst á

brævinum, at tað kom á posthúsið í Haslum tann 5. oktober í 1968, og at postfólkini síðani hava fingið trupulleikar við at finna móttakaran. Tann 9. oktober í 1968 er tann seinasti bústaðurin skrivaðuruttan á brævið, men síðani hvørva øll spor.

Týsdagin lá brævið bráðliga í postkassanum hjá Finn-Erik Vinje, og í postverkinum duga tey ikki at skilja, hvat er hent. Tey noyðast í hvussu er at ásanna, at hesaferð kom posturin ikki til ta ásettú

Rakettin – tað nýggja yvirgangsvápnið

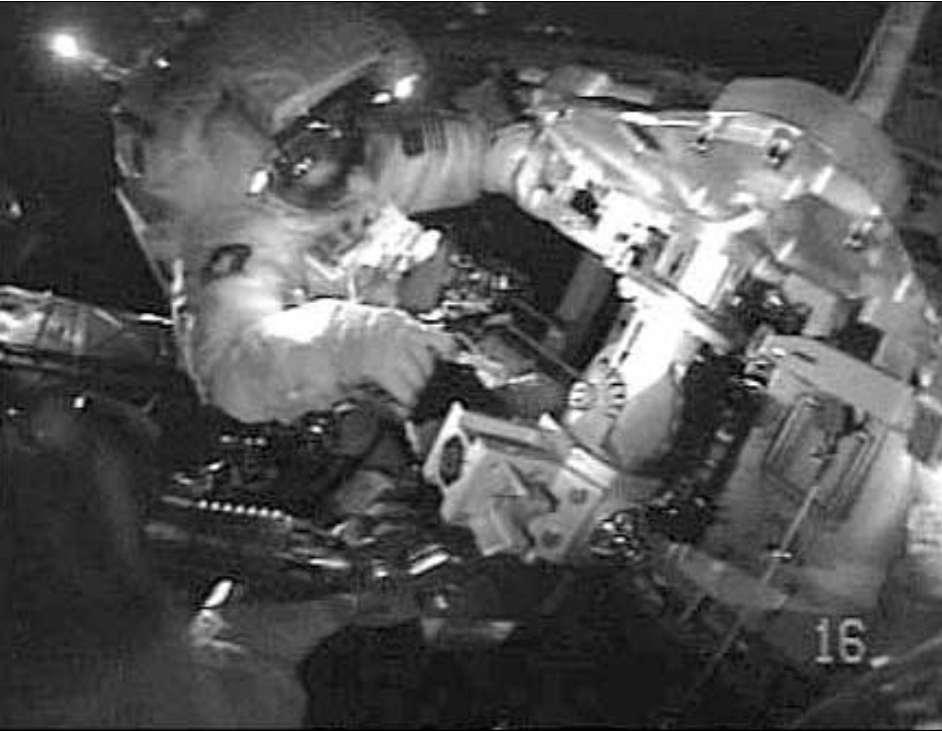
Tað einasta óvantaða við yvirgangsatsóknini í Kenya var, at tær báðar rakettirnar raktu ikki tað ísraelska ferðamannaflogfarið

YVIRANGUR
Árni Joensen

Tær smáu rakettirnar eru ein álvarssom hótan ímóti sivilu flogferðsluni, men myndugleikarnir royna at tosa sum minst um vandan, tí tað er at kalla ógjørligt at gera nakað við hann.

Serfrøingar í flogferðslutrygð hava leingi biðað eftir, at yvirgangsmenn fara at skjóta rakettir eftir fullsettum ferðamannaflogförum. Hósdagin skutu teir tvær rakettir av sovjetska slagnum SAM-7 eftir ísraelska ferðamannaflogfarinum í Mombasa, og sambært eygnavitnum fóru rakettirnar bara fáar metrar fram við flogfarinum. Tað eru ikki bara gamlar sovjetskar rakettir, ið kunnu nýtast til slikar atsóknir. Bæði USA og Frakland hava gjørt nógvar slikar rakettir. Tær bera millum triggjar og fyra kilometrar og flúgva skjótari enn ljóðið.

Longu í nitiárunum ávaraði amerikanska uttannríkisráðiðum vandan fyri, at yvirgangsmenn kundu



Tær báðar SAM-7-rakettirnar raktu ikki hetta ísraelska flogfarið, tá tað fór á flog úr Mombasa, og tað var tað einasta óvantaða við atsóknini

Mynd: Reuters

fara at nýta smáar rakettir ímóti ferðamannaflogförum, og hósdagin avdúkaðu franskir fjølmiðlar, at umboð fyri 25 tey størstu flogfeløginu í heiminum høvdu havt loyniligan fund í Washinton fyrr í hesum mánaðinum. Evnið var júst vandin fyri rakettálopum.

Franski yvirgangsserfrøingurin, Jean-Luc Marret, sigur, at tað einasta óvantaða við atsóknini í Mombasa hósdagin var, at

rakettirnar raktu ikki tað ísraelska flogfarið. Hann heldur, at annaðhvørt dugdu menninir ikki at fáast við rakettirnar, ella virkaðu rakettirnar ikki, sum tær skuldu.

At vandin fyri slikum álopum er størur, eru serfrøingarnir ikki í iva um. Víst verður á, at í Afghanistan hava amerikannararir lagt hald á 6.000 tilíkar smáar rakettir, og spurningurin er so bert,

hvussu nógvar ikki eru funnar.

Samstundis vísa serfrøingarnir á, at tað er trupult at verja seg ímóti slikum álopum. Trygðin í floghavnunum dugir ikki, tí yvirgangsmonnum nýtist ikki at sleppa fram at flogförunum fyri at søkja at teimum. Teir kunnu sita fleiri kilometrar frá floghavnini við rakettini á økslini.

Í deyðan fyri nýskipanir

Í Iran er Hashem Aghajari dømdur til deyða, tí hann hevur mælt prestastýrinum til at fara undir politiskar nýskipanir. Hann kann skjóta dómin inn fyri hægri rætt, men vil ikki

MANNARÆTTINDI
Árni Joensen

Hashem Aghajari slakar ikki. Hann vil heldur fara í deyðan enn at slaka fyri einari konservatíva islamskari rættarskipan, sum hevur dømt hann at verða hongdur, tí hann hevur mælt prestastýrinum til at fara undir nýskipanir.

Týsdagin kunningjordi ákæruvaldið, at tað heldur

fast um deydarevsingina, men at Aghajari hevur møguleika at skjóta dómin inn fyri hægri rætt. Tað skal hann gera í seinasta lagi tann 3. desember, men mikudagin segði verji hansara, dómurin verður ikki royndur í einum hægri rætti. Sambært verjanum er Aghajari sannfórður um, at úrskurðurin hjá rættinum er politiskur.

Eygleiðarar í Iran siga, at málið um Hashem Aghajari hevur stóran áhuga í landinum, og at vandi er fyri ófriði í landinum, verður deyðadómurin fullfórður.

Tí Hashem Aghajari er ikki hvør sum helst. Hann var hermaður í íranska herinum í krígnum við grannalandið Irak í árunum frá 1980 til 1988, har hann misti annað beinið. Hann er

í dag professari á einum læraraskúla í høvuðsstaðnum Teheran og limur í einum vinstrasinnaðum politiskum felagsskapi, sum hann eisini umboðar í tjóðartinginum.

Rættarmálið, sum endaði við deydadómi, var fyri afturlatnum hurðum og elvdi alt fyri eitt til fleiri mótmæli. Millum teirra, sum mótmæltu, var Nasser Qavvami, sum er formaður í lógarnevndini hjá íranska tjóðartinginum. Hann segði, at professarin hevur ikki gjørt ella sagt nakað, sum kann hava revsing við sær og allarminst deydarevsing. Teir íransku studentarnir mótmæltu eisini, og fyri fyrstu ferð í trý ár vóru mótmælandi studentar í túsundatali at siggja í gøtunum í Teheran. At enda

kendu myndugleikarnir seg noyddar at senda vælmannað lögregluðið at reka studentarnar úr gøtunum, men tað merkir ikki, at mótmælini eru tagnað.

- Myndugleikarnir spæla við eld. Støðan á teimum lærdu háskúlunum er ógvuliga spent, og hetta kann lættliga enda við ógvusligum ófriði, sigur politiskiflygleiðarin Saeed Laylaz. Málið um Hashem Aghajari er bert ein liður í valdsstríðnum millum tað konservatíva prestastýrið og tann nýskipanarhuga forsetan Khatami. Verður deyðadómurin fullfórður, er vandi fyri, at stríðið í Iran verður av einum øðrum slagi enn nú, siga eyggleiðararnir.

Ítróttur

Nr. 231 • leygardagur • 30. november 2002 • 76. árgangur • www.sosialurin.fo

Kyndil vil hevna seg



Seinasti stórdysturin millum VÍF og Kyndil endaði við stórsigri til VÍF, og nú vilja teir í Kyndli ivaleyst hevna seg

MANSHONDBÓLTUR
Jákup Mørk

Niðurtúrurin, sum besta mansliðið hjá Kyndli upp-livir í løtuni, tók sína byrjan, tá teir fyri knøppum mánaði síðani finga bank í Vestmanna. Hetta hendi, júst sum Kyndil var í ferð við at prógva, at teir nú aftur skuldu teljast millum styrkisfaktorarnar í før-oyskum manshondbólti.

Síðani tapið í Vestmanna hevur Kyndil bert fingið eitt stig, og tað er einki at ivast í, at teir tí fegnir vilja fáa okkurt slag av hevnd, nú VÍF kemur til Havnar á vitjan.

Tað verður tó ikki bara sum at siga tað hjá Kyndli. Gaman í fekk VÍF ein fyribils frammaná, tá teir seinasta vikuskifti taptu

fyri StÍF, men sum tað hevur gingið seinnu árinu, so munnu vestmenningarnir nú vera vanir við, at StÍF ger teimum fortreð av og á. Hinvegin hevur VÍF í aðrar mátar sýnt sera støðug avrik seinasta mánaðin ella so, og kunnu teir aftur finna fóttafesti frá teimum dystunum, so er vanligi ikki gott at vera fyri.

Tað eru tó ikki bara Kyndil og VÍF, sum spæla hondbólt um vikuskiftið. Burtursæð frá Neistanum, sum hevur fri hetta vikuskiftið, so skulu øll hini liðini í eldin.

Á Skála hevur oddaliðið úr StÍF ein á pappírnum lættan dyst, tá hoyvíkingar koma á vitjan. Við sigrinum á VÍF seinasta vikuskifti legði StÍF seg aftur einsamalt á odda í deildini, og tað er lítið, sum bendir á, at hoyvíkingar skulu broyta um hetta. H71 vann teir báðar fyrstu dystirnar á árinum, men síðani hava teir verið púrusta sørir.

Hinvegin var støðan eisini hin sama, tá Tjaldur vitjaði



Kyndil fekk bank, tá tað varð lagt upp til stórdyst í Vestmanna fyri knøppum mánaði síðani, og síðani hava teir ikki vunnið. Átlanin er tó helst, at vend skal koma í aftur, nú VÍF vitjar í Havn

StÍF næst seiansta umfar. Tá hevði Tjaldur einki stig, men teir vunnu kortini á oddaliðnum, so hóast strandingar eru greiðir favorittar, so kann ein

sensatión ikki útilokast.

Í Hoyvíkarhøllini kemur Tjaldur á vitjan hjá KÍF, og nógv bendir á, at hetta kann gerast ein sera spennandi dystur. Fyrstu umførini

vóru hesi bæði liðini tey,

sum høvdu minstú úrtøkuna, men sum vikurnar hava gingið, er annað skil komið á. KÍF fekk við útlendsku leikarunum

neyðuga íblásturin til at kunna hótta hini liðini, og seinastu tvey umførini hevur Tjaldur prógvað, at teir heldur ikki eru so lættir at syfta.

Spenningur á øllum leikstøðum

Oddaliðið skal hesa ferð vitja á Skála, meðan kappingarneytarnir úr VÍF hava útidyst móti einum stigasvongum Kyndils-liði

KVINNUHONDBÓLTUR
Jákup Mørk

Eins og hjá monnunum, so verður talan um triggjar dystir í bestu kvinnudeildini í hondbólti hetta vikuskiftið.

Størsti spenninurin er kanska um, hvussu tað man fara at tórna út hjá teimum báðum liðunum, sum nú tykjast hava lagt seg ovast í deildini. Har hevur VB hildið til frá fyrsta leikdegi, og enn er einki av móstøðuliðunum, sum hevur megnað at staðið teimum kurl. Heldur ikki StÍF, hóast VB noyddist at vera ein av týðningarmestu leikarunum fyrriuttan, tá liðini hittust í Vági, og grundað á hetta er VB uttan iva favorittur á Skála sunnudagin.

Hinvegin hevur StÍF

fleiri ferðir í ár sýnt, at um lagið er hitt rætta, so kunnu tær spæla upp við flestu liðini í deildini. Enn hevur neyðugi stabiliteturin ikki verið til staðar, men tað kundi bent á, at eitt nýtt stólið er í stoypiskeiðini, og raka tær røttu tangentarnar, so kann væl vera, at VB fær sína kanska truplastu upp-gávu higartil í ár.

Átíkið sær leiklutin sum kappingarneytin hjá VB. Meistararnir tey bæði seinnu árinu hava havt sína tíð um at koma ígongd, men avrikini seinastu vikurnar hava bent á, at gullspælið so spakuliga er um at koma framaftur. Nakað sum eisini er neyðugt, um tær skulu gera sær vónir um at fanga VB-liðið aftur, nú tær longu eru farnar í út

Seinasta tapið hjá VÍF var fyri júst Kyndli, men síðani hevur gingið hvør sín veg. Kyndil hevur enn ikki funnið neyðuga støðu-

festið til at standa seg yvir longri tíðarskeið, og eitt nú hava tær ikki vunnið síðani dystin í Vestmanna. Avrikini hava sveiggja millum nakað av tí besta og nakað av tí vánaligasta spælinum í deildini, og so er spurningurin, hvussu verður hesaferð.

Seinasti dysturin verður í Klaksvík, har Tjaldur kemur á vitjan. Leingi sá út til,

at hesi skuldu gerast tey bæði niðastu liðini í deildini, men seinastu vikurnar hevur Stjórnan tó togað seg nakað rætta vegin. Fyri